

Das *Visuelle Fachwörterbuch Friseurhandwerk* ist Teil einer innovativen Reihe von Titeln, die speziell für Auszubildende entwickelt wurden. Studien zufolge beendet mehr als die Hälfte der Auszubildenden in Deutschland ihre Lehre vorzeitig und ohne Abschluss. Als Ursachen werden häufig mangelndes Verständnis der Fachsprache sowie unzureichende Deutschkenntnisse genannt.

Genau an diesem Punkt setzen die *Visuellen Fachwörterbücher* an. Sie erklären Fachsprache in einfachen Worten und sprechenden Bildern. Gleichzeitig vermitteln sie Informationen zur deutschen Sprache. So können die Fachbegriffe korrekt gelernt und verwendet werden.

Im Hauptteil des Fachwörterbuches werden prüfungsrelevante und praxisnahe Fachbegriffe aus der Friseurbranche bebildert und erklärt. Fotos und Illustrationen zeigen Arbeitsmaterialien und verdeutlichen Techniken und Abläufe. Um die Verläufe von Linien und Konturen gut sichtbar zu machen, wurden die Frisuren überwiegend in hellen Farbtönen illustriert. Die übersichtliche Aufteilung in thematische Kapitel dient der schnellen inhaltlichen Orientierung.

Im hinteren Teil des Fachwörterbuches befinden sich eine alphabetische Liste der verwendeten Abkürzungen und ein alphabetisch angelegtes Glossar der Stichwörter und Synonyme. Mit

ihrer Hilfe sind alle enthaltenen Abkürzungen und Fachbegriffe schnell aufzufinden.

Die einfachen und klaren Definitionen sind auf der Basis des B1-Wortschatzes des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens formuliert und so auch für Auszubildende mit Migrationshintergrund sehr gut geeignet. Fachbegriffe von A wie Augenbord bis Z wie Zinsrechnung sind durch eine gelungene Kombination von Wort und Bild leicht zu verstehen.

Alle Stichwörter wurden vertont und können als MP3-Download bei www.hueber.de/audioservice/ kostenlos heruntergeladen werden. Dies unterstützt Deutschlernende bei der korrekten Aussprache.

Maßgebliche Kriterien für die Auswahl der Stichwörter sind der aktuell gültige Rahmenlehrplan, das bundesweit verbindliche Lehrmaterial sowie eine enge Absprache mit Profis aus Theorie und Praxis.

Ein besonderer Dank geht an dieser Stelle an Gerhard Meir, Iremsche Büyüktas, Friseur-Bellissima Hofheim, Nicoleta Orzanica, Ihr Friseur Nicoleta und Salon Oya. Des Weiteren bedanken wir uns herzlich bei Ulrike Königer-Höfling, der Vorsitzenden des LiBK (Lehrer im Berufsfeld Körperpflege) Landesverband Bayern e.V. und KLARTEXT e.V., Zentrum für Sprache, Kultur, Beruf für ihre Unterstützung.

Nomeneinträge



Artikel des Nomens

das **Glätteisen**

mögliche Worttrennungen

Glätt-ei-sen <-> elektrisches Gerät,

macht Haare durch Hitze glatt
auch Haarglätter, Straightener
▶ 05.004

Pluralform: Der Strich steht für das Stichwort. Hier ist die Pluralform also identisch mit dem Stichwort.

Definition in einfacher und klarer Sprache, bei Personenbezeichnungen wird das generische Maskulinum verwendet.

Nach *auch* folgen andere Bezeichnungen, die anstelle des Stichworts verwendet werden können (Synonyme).

Adjektiv-Nomen-Kombinationen



Bei Adjektiv-Nomen-Kombinationen können Sie den Artikel vom Adjektiv ableiten: **-er** → **der**, **-e** → **die** und **-es** → **das**.

technische Regeln für Gefahrstoffe

tech-ni-sche Re-geln für Ge-fahr-stof-fe

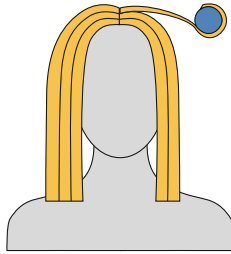
kurz **TRGS**

Regeln, die die Tätigkeiten mit gefährlichen z. B. chemischen Stoffen bestimmen

▶ 14.034

Nach *kurz* folgt eine kurze Form des Stichwortes. Nach *lang* folgt eine lange Form. Als Stichwort wird die häufiger verwendete Form aufgeführt.

Verbeinträge



einlegen

ein·le·gen

<legt ein, legte ein, hat eingelegt>
Haare auf **Wickler** drehen

05.002

Bei Verbeinträgen wird die dritte Person Singular im Präsens, Imperfekt und Perfekt angegeben.

Begriffe, die einen eigenen Eintrag im Fachwörterbuch haben, sind in der Definition fett gedruckt. Sie können sie im alphabetischen Glossar hinten im Buch finden.

Audiotrack: Unter www.hueber.de/audioservice steht ein kostenloser Download zur Verfügung. Wenn Sie nach dieser Nummer suchen, können Sie sich das Stichwort anhören.